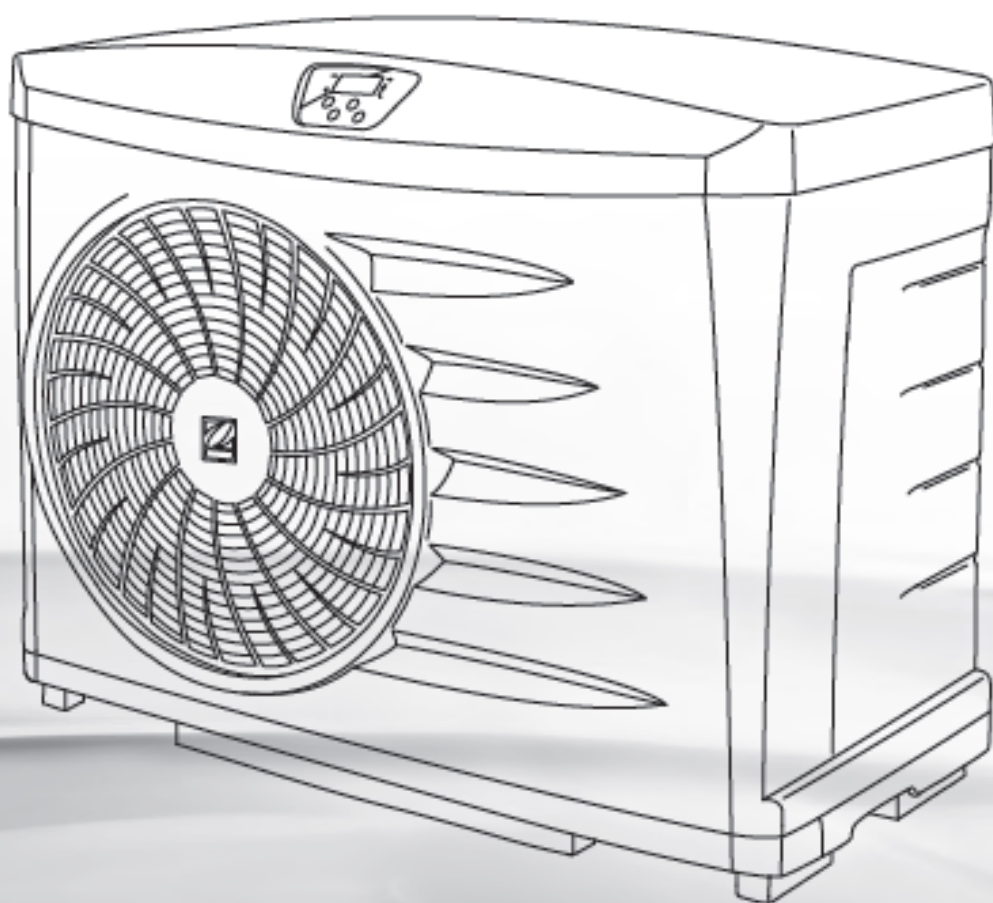




PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

PW
5M-7M-9M



Instrukce pro instalaci
a použití (uschovejte
na bezpečném místě)

OBSAH

1/ Instalace	strana 3
1. 1. Všeobecné.....	3
1.1.1 Upozornění.....	3
1.1.2 Všeobecné dodací podmínky, sklad a doprava	4
1.2 Provozní podmínky	4
1.3 Instalace	4
1.3.1 Vybrání instalačního místa	4
1.3.2 Instalace přístroje	5
1.3.3 Hydraulické zapojení	5
1.3.4 Elektrické zapojení.....	6
2/ Použití	strana 7
2.1 Ovládací panel	7
2.2 Kontroly, které mají být vykonané před operací s přístrojem.....	7
2.3 Začínáme s přístrojem.....	7
2.4 Kontroly po použití.....	8
2.5 Zazimování	8
3/ Údržba	strana 9
3.1 1 Předpisy pro údržbu	9
3.2 2 Recyklace produkt u.....	9
4/ Chybové kódy	strana 10
5/ FAQ	strana 11
6/ Technické informace	strana 12
6.1 Technické specifikace	12
6.2 Elektrické informace	13
7/ Záruka	strana 13
8/ Registrace na webu	strana 15
9/ Prohlášení o shodě	strana 15
10/ dodatečná doporučení	strana 15
10.1 Instalace a údržba	15
10.2 Oprava	16
Dodatky:	
- elektrické schéma	strana 18
- rozměry	strana 19

Prosím čtete tuto příručku pečlivě před instalací, údržbou či opravou tohoto přístroje!

Symbol  signalizuje důležitou informaci, kterou musíte vzít v úvahu k tomu, abyste se vyhnuli riziku poranění osob a / či zničení přístroje.

Symbol  signalizuje užitečnou informaci.

1/ Instalace

1.1 Všeobecné

1.1.1 Upozornění

Produkt musí být instalován kvalifikovaným technikem podle instrukcí výrobce a v souladu s místními předpisy. Majitel je odpovědný za správnou instalaci zařízení a také zajišťuje vyhovění místním předpisům.

Výrobce nezodpovídá za žádné potenciální problémy, které mohou vyvstávat kvůli nevyhovění místním předpisům vztahujícím se k instalaci.

Toto zařízení musí být ovládáno kompetentními a schopnými lidmi (fyzicky a mentálně), kteří dostali adekvátní instrukce pro použití (čtením uživatelské příručky či instrukce od technika).

Osoby, které neuspokojí tyto požadavky nesmějí ovládat přístroj, aby nemohlo dojít ke kontaktu s potenciálně nebezpečnými částmi.

V případě špatného fungování se nepokoušejte opravit přístroj sami, ale zavolejte vašeho dodavatele.

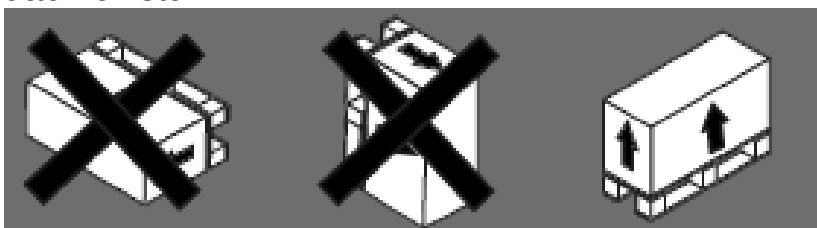
Pokud je na bazénu instalován systém čištěných vod (chlorátor, chlorátor soli, atd. ...) umístěn na filtračním okruhu bazénu, tento systém musí být instalovaný vždy za tepelným čerpadlem.

Určeno výlučně pro vytápění bazénové vody.
Nepoužívejte pro jiný účel.

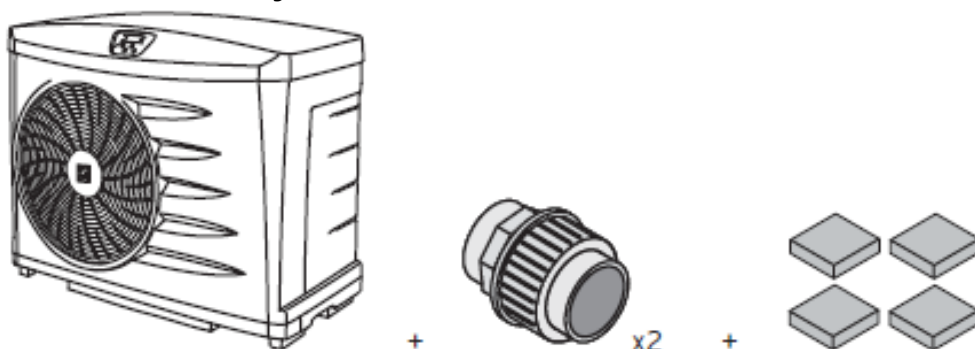
1.1.2 Všeobecné podmínky skladování a dopravy

Všechno vybavení je posíláno na riziko příjemce. V případě poškození způsobeného během přepravy příjemce musí zapsat poškození zásilky na dodací list (Toto oznámení pak musí být posláno do přepravci do 48 hodin doporučeně s potvrzením příjmu).

Přístroj musí být přepravován a uložený svisle na paletě v originálním balení. Pokud byl přístroj položený na boku, запиšte tento fakt do dodacího listu.



Balení obsahuje:



1.2 Provozní podmínky

Pracovní rozsah:

- mezi 7 °C a 32 °C teploty vzduchu
- mezi 10 °C a 32 °C teploty vody

1.3 3 instalace

Nezdvíhejte jednotku za vnější krytu, užívejte k tomu podstavec.

Instalace a hydraulické a elektrické zapojení musí vyhovovat standardům používaným ve vaší zemi.

1.3.1 1 Vybrání instalačního místa

přístroj musí být instalovaný venku v adekvátně otevřeném prostoru. (Viz §1.3.3).

- **Tepelné čerpadlo musí být instalovaný** v minimální vzdálenosti od konce bazénu, aby bylo chráněno před cákáním vody. Vhodná vzdálenost by měl být určena s ohledem na národní elektrické standardy, které platí v zemi instalace.

- **Tepelné čerpadlo nesmí být instalovaný:**

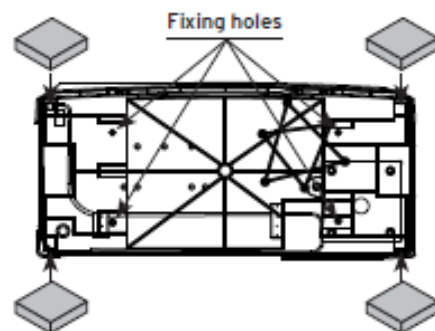
- blízko zdroje tepla či blízko zdroje plynu,
- blízko cesty s rizikem šplouchání vody a bláta,
- na větrné místo,
- s výstupním otvorem orientovaným směrem k oknu či blízko k zdi,
- s výstupním otvorem vzdáleným méně než 3 metry od stálé či dočasné překážky.

Nesprávná instalace může způsobit vážné poškození a / či poranění osoby (možná smrt).

Držte přístroj z dosahu dětí.

1.3.2 2 instalace přístroje

- **Instalujte 4 stabilizující cvoky** (obsaženy v balení),
- **Umístěte na pevnou** (např. betonová deska) **a rovnou plochu,**
- **Pozor na riziko zatopení** kvůli kondenzaci produkované přístrojem během provozu.



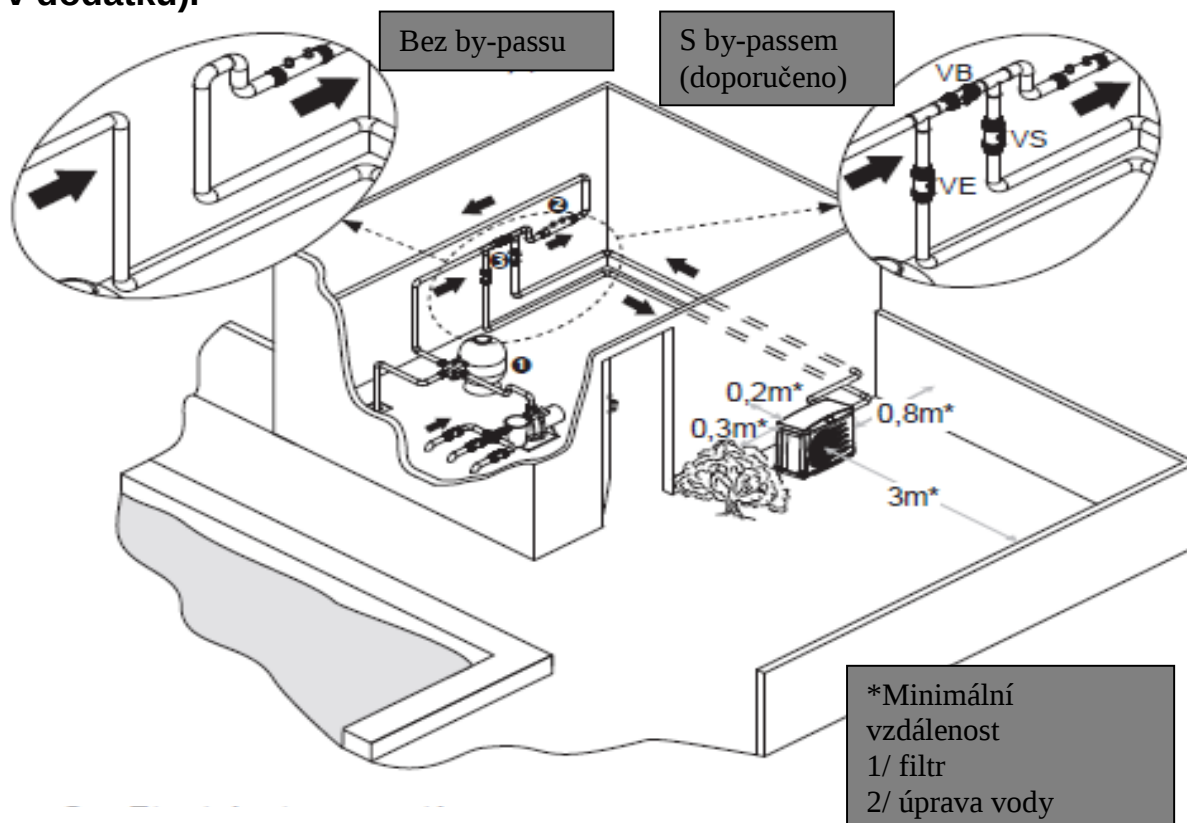
Je možný upevnit přístroj k podkladu pomocí děr v podstavci přístroje či pomocí fixačních kolejnic (balení neobsahuje). Je také možné upevnit přístroj svorkami (balení neobsahuje).

Vrtací schéma je k dispozici na zadní straně krabice balení.

1.3.3 3 hydraulická připojení

Napojení musí být provedeno s použitím 50 PVC trubky, nalepením potrubí do filtračního systému, po filtru a před každým systémem čištění vody. I když je průtok vody menší než 8m³/h, je doporučena instalace na by-pass (ventil VB zavřený, armatury VE a VS otevřené), což usnadňuje intervenci přístroje. Instalace by-passu je povinná, pokud je průtok vody vyšší než 8m³/h. Užívejte ventil VB k nastavení průtoku vody a nechte ventily VE a VS otevřené.

Respektujte směr hydraulického napojení (podívej se na § "rozměry" v dodatku).



1.3.4 elektrické konektory

Před každou operací zkontrolujte toto:

- voltáž na identifikačním talíři přístroje odpovídá hlavní voltáži dostupné na místě.
- zásuvka a elektrický zdroj jsou uzpůsobené pro napájení tepelného čerpadla a jsou uzemněné.
- elektrická zástrčka je přizpůsobená dostupné zásuvce

- spojte síťový kabel dodaný s přístrojem k 16A zásuvce splňující standardy a platné předpisy platné v zemi, kde je čerpadlo instalované,
- **Prodlužovací kabely a adaptéry nesmějí být užívány.**
- Pokud není napájecí kabel dostatečně dlouhý, kontaktujte kvalifikovaného technika.

Riziko zasažení elektrickým proudem uvnitř zařízení.

Jen plně kvalifikovaný a schválený technik by měl vykonávat kabelové propojení uvnitř přístroje.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn kvalifikovaným technikem.

2 Užívání

2.1 Ovládací panel



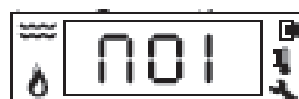
Symbol	Popis	Nesvíí	Svíí	Vypnutý přístroj
	Průtok vody	Průtok vody Je správný	Nízký nebo žádný Průtok vody	/
	Vytápění	Aktivní	Spouštění	Neaktivní
	Externí čerpadlo (volitelné)	Manuálně nastavitelné (volitelné)		
	Okolní teplota vzduchu	Vyhovující teplota vzduchu	Nevyhovující teplota vzduchu	/
	Chyba	Viz §4		
	Symbol pro zapnutí/vypnutí			
SET	Tlačítko pro nastavení teploty vody a pro zadání parametrů			
	Tlačítka pro zadání hodnot			

2.2 Kontroly, které musí být vykonány před užíváním přístroje:

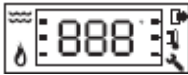
- hydraulické napojení musí těsnit,
- jednotka muset být stabilní (vodorovně i svisle),
- elektrické připojení vedení nesmí být vystaveno ostrým či horkým elementům, které je mohly poškodit.

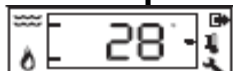
2.3 3 začínáme s přístrojem

- Otevřete dodávku vody a nastavte ventily na by-passu, pokud jej máte (viz §1.3.3),
- Zapojte tepelné čerpadlo do napájení



: pak

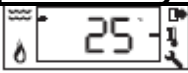
- **Pro zapnout přístroje:** zmáčkněte na 2 sekundy  , pak



- standardně obrazovka bude zobrazovat požadovanou teplotu,

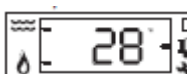
- **Pro nastavení požadované teploty** když tepelné čerpadlo běží, zmáčkněte  nebo  pro nastavení teploty.

Přístroj umožňuje číst teplotu vody: když voda proudí skrz tepelné

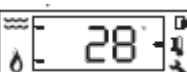
čerpadlo, stiskněte **SET** :  display pak po deset sekund ukazuje požadovanou teplotu.

Je možné uzamknout klávesnici:

- uzamykání klávesnice: zmáčkněte současně  a  na 3 sekundy,

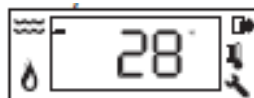
display zobrazí  a poté za 3 sekundy zpět 

- odemykání klávesnice: zmáčkněte současně  a  na 3 sekundy,

display zobrazí  a poté za 4 sekundy zpět 

2.4 Kontrola výkonu po nastavení přístroje

Po uvedení čerpadla do provozu dočasně zastavte přívod vody abyste zkontrolovali, zda tepelné čerpadlo přestane běžet. Měla by se rozsvítit kontrolka na průtok vody:



2.5 Zazimování

Dobrá zazimování je základem kvůli riziku kondenzace námrazy. Pakliže by k tomu došlo, nevztahuje se na tuto situaci záruka.

- Vypněte tepelné čerpadlo  klávesou pro 2 sekundy, poté odpojte kabel.
 - Ujistěte se, že žádná voda neprotéká skrz tepelné čerpadlo
 - Vysušte vodní kondenzát (riziko námrazy) odstraněním připojení vstupu a výstupu vody vzadu tepelného čerpadla,
 - v případě plného zazimování bazénu: napojte vstupní a výstupní připojení "lehce" bez utěsnění (jedno otočení), aby se zabránilo vstupu nežádoucích nečistot do kondensátoru,
 - v případě zazimování tepelného čerpadla samotného: nezapojujte pět přípojeky, nainstalujte místo nich dvě víčka (v balení)
- Abyste se vyhnuli zničení přístroje kondenzací, nepokrývejte jej vzduchotěsným krytem.

3/ Údržba

3.1 1 předpisy pro údržbu

Generální servis přístroje je doporučován jak při zazimování, tak při uvádění zpět do provozu, aby byl zajištěn správný chod tepelného čerpadla a bylo zabráněno potencionálnímu selhání. Náklady za servis nese majitel.

- Ujistěte se, že žádná cizí tělesa neucpala mřížku ventilátoru,
 - Vyčistěte vnitřek přístroje, neužívejte agresivní produkty,
 - Vyčistěte výparník (pro umístění viz § "rozměry" v dodatku) měkkým kartáčem a vodou (vypněte proudový kabel), neohýbejte kovová ostří,
- Neužívejte tlakovou vodní hadici.**

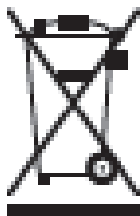
- zkontrolujte správnou funkci regulátoru,
- zkontrolujte, že kondenzace je pořádně vysušená.

Následující operace musí být vykonány kvalifikovaným technikem:

- zkontrolovat správnost práce veškerých bezpečnostních součástí,
- zkontrolovat že celokovové elementy jsou uzemněné,
- zkontrolovat napnutí a spojení elektrických kabelů a čistotu elektrického boxu,

Nesprávně umístěné kabely mohou způsobit přehřívání elektrických součástí, což nepokrývá záruka.

3.2 Recyklace produktu



Když váš přístroj dosáhl konce svého životního cyklu, nebo pokud je chcete vyměnit či nahradit, neházejte jej do vašich domovních odpadů ani do recyklačních kontejnerů.

Pokud je někde uveden tento symbol, znamená to, že přístroj nesmí být obvykle vyhozen. Bude sebrán k recyklaci tak, že může být opětné použit, či regenerován.

Všechny potenciálně nebezpečné substance, které přístroj obsahuje, tak budou eliminovány či zneutralizovány.

Zeptejte se vašeho prodejce na podmínky recyklace vašeho produktu a zorganizování jeho recyklace.

4/Chybové kódy

Chyba	Popis	Příčina	Řešení
E02	Chyba senzoru teploty vzduchu	Vadný nebo odpojený senzor	Vyměňte senzor - kontaktujte vašeho prodejce nebo kvalifikovaného technika
E03	Chyba senzoru rozmrazování	Vadný nebo odpojený senzor	Vyměňte senzor - kontaktujte vašeho prodejce nebo kvalifikovaného technika
E04	Nízký tlak	Únik plynu v chladicím okruhu	Kontaktujte vašeho prodejce nebo kvalifikovaného technika
E05	Vysoký tlak	Nedostatečný průtok vody nebo chyba senzoru	Zkontrolujte průtok vody nebo kontaktujte vašeho prodejce či kvalifikovaného technika
		Jiná	Kontaktujte vašeho prodejce nebo kvalifikovaného technika
E06	Chyba senzoru teploty vody	Vadný nebo odpojený senzor	Vyměňte senzor - kontaktujte vašeho prodejce nebo kvalifikovaného technika
E07	Chyba rozmrazovacího cyklu (45 min	Okolní teplota vzduchu je příliš nízká	Počkejte dokud teplota vzduchu nedosáhne operačního rozsahu
		Ventilátor se netočí	Kontaktujte vašeho prodejce nebo kvalifikovaného technika
		Výparník je ucpaný	Vyčistěte výparník
		Hodnota teploty vzduchu nebo rozmrazování je nesprávná	Kontaktujte vašeho prodejce nebo kvalifikovaného technika

5/ FAQ

Je možné zlepšit teplotní výkon?

Tepelné čerpadlo je navrženo k tomu, aby získá teplo z okolního ovzduší a přeneslo ho do bazénové vody. Čím vyšší teplota vzduchu, tím více tepla bude tepelné čerpadlo schopno přemístit do bazénové vody.

K tomu, aby jste zlepšili efektivitu vašeho tepelného čerpadla doporučujeme abyste:

- chránili bazén zakrytím (volná plachta, roletové zakrytí, atd.), abyste se vyhnuli tepelné ztrátě,
- vyberte si období, kdy vnější teplota je mírná ($>$ v průměru 10°C) k tomu, aby usnadnil zvýšení teploty (toto může trvat několik dnů. Skutečný čas se liší podle povětrnostních podmínek a síly tepelného čerpadla),
- čím vyšší je obklopující teplota vzduchu, tím vyšší účinnost má tepelné čerpadlo.

Kontrolujte , že filtrační čas je dostačující:

- během ohřívací fáze musí být vodní oběh nepřetržitý (24h/24),
- udržujte teplotu během celého období, počítejte s "automatickým" oběhem přinejmenším 12 hodin denně (čím delší tento čas je, tím více času tepelné čerpadlo bude muset fungovat a vytápět vodu).

Nastavení zadané hodnoty na maximum neurychlí vytápění vody.

Proč je mé tepelné čerpadlo nehřeje?

Několik důvodů může vysvětlit tuto situaci:

1. Při spuštění přístroj zůstává v "přestávce" po 30 sekund před skutečným spuštěním: zkontrolujte, že tento čas vypršel,
2. Jakmile bazén dosáhl požadované teploty, tepelného čerpadlo se vypne: zkontrolujte, že teplota vody je nižší než požadovaná teplota (viz §2.4),
3. Pokud není zaznamenán žádný nebo nízký průtok vody, tepelné čerpadlo se zastaví: kontrolujte, že voda protéká správně skrz tepelné čerpadlo, přes externí systém oběhu, že spojení potrubí jsou správná a zkontrolujte, že "průtok vody" dioda svítí a nebliká.
4. Když venkovní teplota vzduchu klesne pod 7°C , tepelné čerpadlo se zastaví: zkontrolujte vnější teplotu stejně jako indikátor "okolní teplota vzduchu"
5. Tepelné čerpadlo možná objevilo chybu: zkontrolujte, zda displej nezobrazuje chybové hlášení, je-li tomu tak, viz §4.

Jestli problém přetrvává i poté, co jste kontrolovali všechny výše uvedené body, kontaktujte vašeho prodejce.

Tepelné čerpadlo je vypouští vodu: je to normální?

Váš přístroj bude vypouštět vodu ve formě kondenzace. Tato voda je vlhkost obsažená ve vzduchu, který kondenzuje při kontaktu s jistými chladnými součástmi uvnitř tepelného čerpadla.

Varování: váš přístroj může vypouštět několik litrů vody za den.

Kde by měl mé čištěné vody systém být umístěný s ohledem na topný systém?

Systém čištění vody (chlorátor, chlorátor soli, atd. ...) musí být instalovaný po proudu za tepelným čerpadlem (viz instalace §1.3.3), a musí být slučitelný s užíváním (zkontrolujte s výrobcem).

6/ Technické informace

Před pracováním na přístroji se ujistěte, že je odpojený z napájení.

Neuvolňujte R410A do atmosféry: R410A je skleníkový plyn krytý Kyoto Protokolem s potenciálem globálního oteplování (GWP) = 1975 - (Příkaz EC 842/2006).

Odstranění či porušení některého z ochranných prvků přístroje znamená automatické porušení záruky. Užívejte jen originální díly při výměně.

6.1 technické specifikace

	5m	7m	9m
Jednofázová voltáž	230v-50Hz		
Spotřeba energie / kw	0,98	1,56	2,06
Výkon / kw	4,65	6,52	8,6
Nominální spotřeba / A	4,45	7,09	9,36
COP	4,7	4,2	4,2
Střední průtok vody / m3/h	3	4	5
Maximální průtok vody / m3/h	8		
Ochrana / A	16		

*s okolním ovzduším +15 °C a teplotou bazénové vody 24 °C, vlhkost 70%

- jednotka třída ochrany: IP 24
- chladivý plyn: R410A
- třída chladiva: viz informace o produktu na přístroji

6.2 elektrické informace

- jednotka je určená pro zapojení do hlavního napájení s plným uzemněním a neutrálními stykováními,
 - elektrická ochrana: jističem (závit D) či pojistkou (Am), a s 30 mA diferenčním spínačem spouštěcího okruhu na přívodním vedení (jistič či vypínač),
- přijatelná tolerance pro střídání napětí: -10%, +7% (při běhu)**

7/ Záruka

Princip

Jestliže není jinak vyhrazeno, garantujeme správnost chodu našich nových produktů. Garantujeme, že naše produkty podléhají technickým specifikacím a jsou bez materiálových i výrobních chyb.

Záruka bude uplatněna podle našeho zvážení buď opravou nebo výměnou produktu za nový. Náklady na přepravu u opravených jednotek hradí prodejce. Záruka se nevztahuje na mzdové náklady, cestové či náklady na ubytování, které vzniknou následkem provádění oprav a vylučuje platbu za odškodnění. Navrácení produktu musí být vždy schváleno naším servisem. Poslaný produkt navrácený klientem bez našeho předchozího schválení nebude přijat. Obzvláště náhradní součástky budou podrobeny analýze a poté bude vydáno prohlášení o jejich případném nahrazení. Za všech okolností prodavačská právní záruka bude stále použita. K tomu, aby mohla být uplatněna záruka, klient a koncový uživatel musí respektovat následující parametry týkající bazénové vody:

- pH: $6.8 < \text{pH} < 7.6$
 - volný chlor: (* : $< 3,0 \text{ mg/L}$
 - brom (*): $< 5.0 \text{ mg/L}$
 - ustalovací roztok (pokud je používán užíváný): $< 75 \text{ mg/L}$
 - celkové rozpuštěné kovy (železo, mangan, měď, zinek ...) : $< 0.1 \text{ mg/L}$
- (*) : Bazénové čističe musí být odstraněny z bazénu před použitím chlorové šokové terapie.

Poznámka: Použití vody ze studny je zakázáno.

Všeobecná omezení

Záruka se nevztahuje na viditelné defekty, které klient nenahlásil po přijetí tepelného čerpadla od dopravy.

Vyloučené ze záruky také jsou: defekty či zhoršení funkce kvůli nevhodnosti produktu s ohledem na koncové uživatelské potřeby, kvůli normálnímu opotřebení, nedbalosti, nesprávné instalaci či k použití, které není popsáno v manuálu, nedostatku údržby či nehodou při manipulaci, nesprávnému skladování, či úpravami provedenými na žádost zákazníka. Jakékoliv úpravy provedené na čerpadle zákazníkem automaticky vylučuje

celé tepelné čerpadlo ze záruky v plném rozsahu, stejně jako jestli originální části byly nahrazené neoriginálními náhradními součástkami. Klient je odpovědný za zajištění kompatibility našich produktů s jiným bazénovým vybavením se kterým jsou instalovány a toto konzultuje s výrobcí. Také pro zajistí, že veškeré instalace proběhnou v souladu návodem k obsluze, aby celý systém správně fungoval.

V případě návratu produktu do naší dílny budou přepravní výlohy tam i zpět účtovány na náklady koncového uživatele s výjimkou těch výloh zmíněných ve 2. odstavci tohoto článku.

Zbránění možnosti použití přístroje kvůli opravě nedává právo na kompenzaci.

Tato záruka se stane neplatnou v případě neprovedené platby či pozdní splátky.

Záruční doba

Platným startovním datem záruky je datum uvedené na prodejích faktuře na nový produkt vydané naším klientem do koncovému uživateli. Tento dokument bude požadovaný jak doklad o koupi aby záruka mohla být uplatněna. Za žádných okolností nebude z důvodu jakékoliv opravy či poškození tato záruka prodlužována či obnovena.

Specifická rozestavení pro produkty ohřívací a odvlhčující

Pokud není stanoveno jinak, garantujeme správnou funkci našich nových produktů nainstalovaných a daných do provozu profesionálním technikem (mimo instalace pomocí "dodatečně instalující soupravy") po dobu dvou let počínaje datem uvedeným na faktuře vydané naším klientem koncovému uživateli. Uživatelé také jsou povinni mít schváleného technika, který by vykonával pravidelnou údržbu na produktech podle detailních instrukcí v uživatelské příručce produktu.

Záruka vztahu jen na poškození materiálu, které bylo uznáno naším technickými oddělením. Záruka se nevztahuje na špatnou funkci a / či degradace kvůli externím faktorům nesouvisejícím s výrobkem (špatné napájení, vytvoření bypassu, nesprávná cirkulace vzduchu, špatná izolace prostor, tepelné mosty, nesprávné připravení na zimu, a tak dále).

Na výměník tepla se vztahuje 5-ti letá záruka proti prorozavění.

Pro uplatnění záruky kontaktujte vašeho místního prodejce.

Doporučujeme uschovat nákupní fakturu na bezpečném místě.

8/ Registrace on line

Registrujte váš produkt na našem webu:

- budete první informovaní o nových zvěrokruhu produktů a mimořádných nabídek,
- můžete nám pomáhat stále zvyšovat kvalitu našich produktů.

Austrálie – Nový Zéland www.zodiac.com.au

Jižní Afrika www.zodiac.co.za

Evropa a zbytek světa www.zodiac-poolcare.com

9/ Prohlášení o shodě

Z.P.C.E. deklaruje, že zde zmíněný sortiment: Bazénová tepelná čerpadla Zodiac Power 5M - 7M - 9M jsou ve shodě s:

- elektromagnetickou kompatibilitou dle nařízení 2004/108/EC.
- nízkým napětím dle nařízení 2006/95/EC.

10/ Dodatečná doporučení

ve vztahu s nařízením (P-97/23/CE)

10.1 instalace a údržba

- před začátkem každé instalace, spuštěním, použitím či údržbovou prací musí osoby zodpovědné za tyto úkoly přečíst a porozumět všem instrukcím a doporučením obsaženým v návodu k použití, stejně jako technickým informacím.
 - osoba zodpovědná za finální přijetí jednotky musí provést obhlídku k tomu, aby zjistila každé poškození jednotky, které mohlo vzniknout během dopravy: chladírenský obvod, elektrické součásti, rám i obal.
- jednotka nesmí být nainstalována blízko :
 - zdroje tepla,
 - hořlavých materiálů,
 - vzduchové potrubí s přístupem do přilehlého stavení.
- pro přístroj je důležitá instalace ochranné mřížky, pokud je jednotka v zastavěné oblasti, která je nechráněná a snadno přístupná.
- přístroj může být instalován, servisován, a opravený řádně kvalifikovanými osobami v souladu s pokyny, zákony, platnými předpisy a přijatelnými profesními praktikami.
- během instalace, oprav a údržbových prací je přísně zakázáno šlapat na trubky a hadice, jelikož by mohly být rozbity, což by následně zapříčinilo únik chladiva.
- při servisu přístroje musí být posouzena kompozice a stav stejně jako případná nepřítomnost chladiva.

- během výroční zkoušky těsnosti jednotky v souladu s platnou legislativou musí být posouzena bezpečnost chladírenského obvodu.
 - během /držby zkontrolujte, zda nenajdete stopy rzi či oleje kolem chladírenských součástí.
 - před začátkem práce na chlazení zaizolujte přístroj a vyčkejte několik minut před tím, než odstraníte teplotní a tlakové snímače. Některé součásti jako např. kompresor a spojovací potrubí může dosáhnout teplot vyšších než 100°C při vysokém tlaku, z čehož vyplývá riziko opaření

10.2 Opravy

- všechny práce na chladírenském obvodu musí být uskutečněny s celkovým respektem k platným bezpečnostním předpisům a přijatelné profesionální praxi: rekuperace chladiva, dusíkové svařování, atd ...
 - veškerá svářečské práce ,musí být provedeny kvalifikovaným svářečem,
 - v případě jednotek plněným R410A se odvoláváme na upřesňující údaje v montážní předpisech.
 - tato jednotka obsahuje tlakové součásti, z nichž některé mohou být vyráběny v ZPCE, toto je případ elementů potrubí. Jen pomocí originálních náhradních součástí popsaných v seznamech náhradních dílů vyměňujte vadné chladicí komponenty
 - náhradní trubky musí být vždy z mědi v souladu se standardem NF EN 12735-1.
 - Odhalení prosakování, tlaková zkouška:
 - nikdy nepoužívejte kyslík či suchý vzduch, riziko ohně či exploze,
 - užívejte suchou dusík či směs dusíku a chladiva indikovaného na štítku,
 - testovací tlak na obou okruzích – vysokém i nízkém- nesmí přesáhnout 42 bar.
 - obvod vysokotlakých trubek je zhotovené z mědi a má průměr odpovídající nebo větší než 1"5/8.
 - použití ne-originálních náhradních součástí, upravení chladicího okruhu, nahrazení chladiva s chladivem jiným než je uvedeno na štítku, použití přístroje mimo limitní podmínky k použití uvedených v pomocné dokumentaci bude mít za následek zrušení EC štítku a PED shody a osoba, která uskuteční tyto upraveny bude výhradně zodpovědná za následky.

- technické údaje vztahující se k bezpečnostním požadavkům musí být indikovány na štítku.

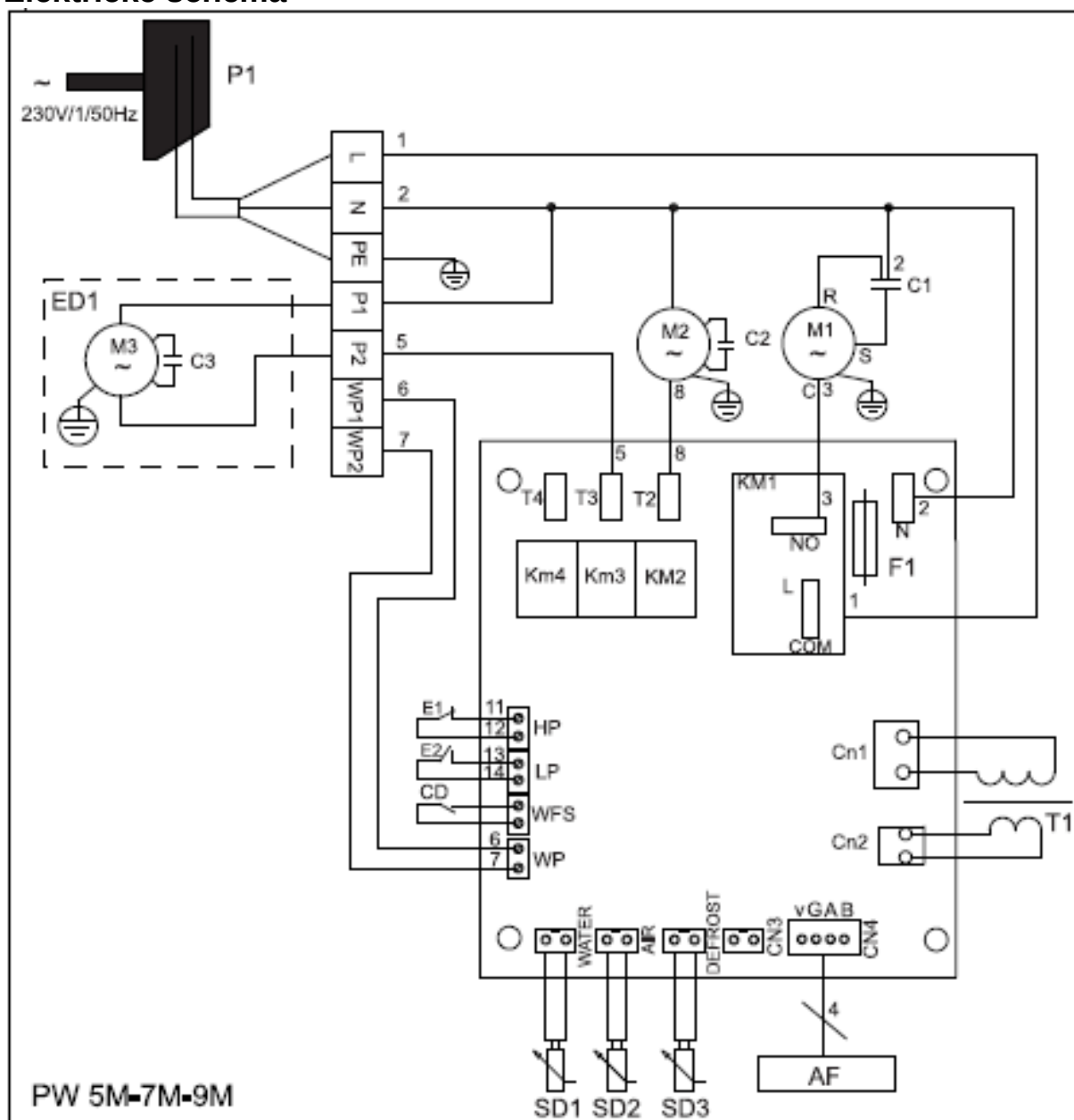
Tato data musí být zaznamenána u instalace jednotky- technická data:

- model – kód – sériové číslo,
- maximální a minimální OT,
- OP,
- rok výroby,
- EC štítek,
- adresa výrobce,
- chladivo a váha,
- elektrické parametry,
- termo-dynamický a akustický výkon

Jako součást naší nepřetržité politiky zlepšení našich produktů může být produkt změněn bez předchozího oznámení.

Verze 12/2010

Elektrické schéma



AF digitální displej



uzemnění

C1 kondenzátor
kompresoru

C2 Ventilátor
kondenzátoru

C3 pomocná čerpadla
kondenzátoru

CD spínání průtoky

EE1 vysokotlaký spínač

EE2 nízkotlakový spínač

EED1 pomocné čerpadlo

FF1 pojistka

KKM1 kompresorové relé

KKM2 relé ventilátoru

KKM3 relé pomocného
čerpadla

KKM4 Komplementární
relé

M1 Kompresor

M2 ventilátor

M3 pomocné čerpadlo

(150W-200W maximum)

P1 napájení 230V-1N-
50Hz

SSD1 snímač teploty vody

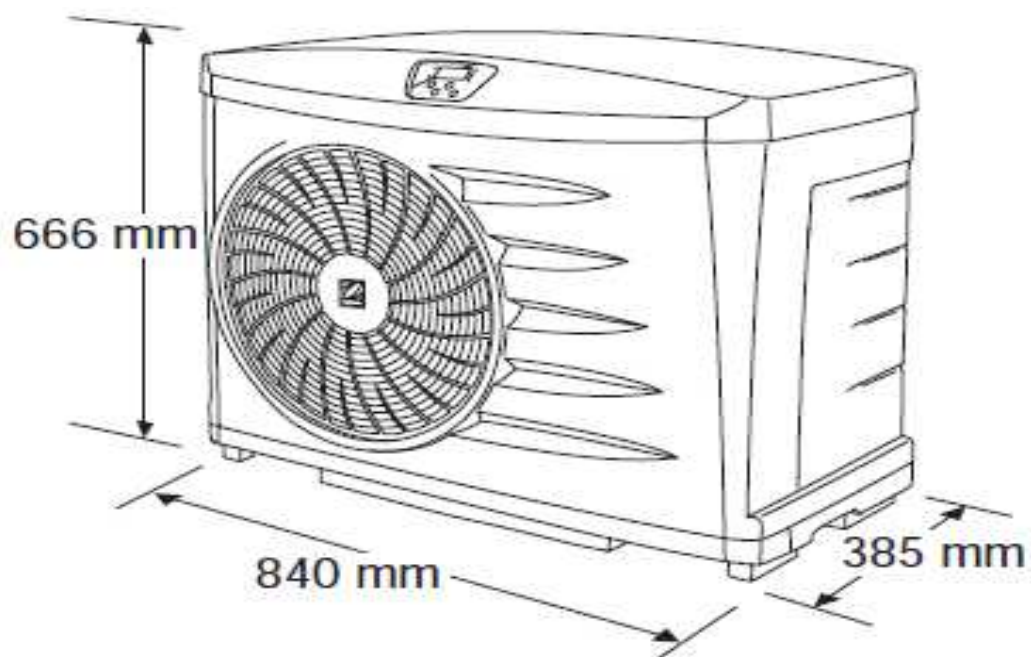
SSD2 čidlo teploty
vzduchu

SD3 senzor

Odmrazování

T1 Transformátor

Rozměry



Model	Váha (Kg)
5M	45
7M	47
9M	48

